*Сопровождение к десятинам:* ***11.28.21 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

\*Но они продолжали грешить пред Ним и раздражать Всевышнего в пустыне: искушали Бога в сердце своем, требуя пищи по душе своей, и Господь услышал и воспламенился гневом, и огонь возгорелся на Иакова, и гнев подвигнулся на Израиля.

Он, как пыль, одождил на них мясо и, как песок морской, птиц пернатых: и они ели и пресытились; и желаемое ими дал им. Но еще не прошла прихоть их, еще пища была в устах их, гнев Божий пришел на них, убил тучных их и юношей Израилевых низложил (Пс. 77:17-31).

***But they sinned even more against Him By rebelling against the Most High in the wilderness. And they tested God in their heart By asking for the food of their fancy. Therefore the LORD heard this and was furious; So a fire was kindled against Jacob, And anger also came up against Israel,***

***He also rained meat on them like the dust, Feathered fowl like the sand of the seas; So they ate and were well filled, For He gave them their own desire. They were not deprived of their craving; But while their food was still in their mouths, The wrath of God came against them, And slew the stoutest of them, And struck down the choice men of Israel. (Psalms 78:17-31).***

Грех израильтян в пустыне, которым они раздражали Бога, и вызывали на себя гнев Божий – выражался в их собственных желаниях, которые они предпочитали желаниям Бога.

***The sin of the Israelites in the wilderness which caused God to fury and caused the anger of God upon them – was expressed in their personal desires which they considered the desires of God.***

Когда наши, сами по себе, не греховные и законные желания, по отношению к желаниям Бога, на шкале приоритетов занимают первое место, они немедленно трансформируются в греховные. И, таким образом, становятся прихотью, которая вызывает на себя гнев Бога.

***When our non-sinful and lawless desires in relation to the desires of God take priority on the pedestal of priorities, they are immediately transformed into sinful. And thus, become a lust that calls upon itself the anger of God.***

Чтобы наши законные желания, которые сами по себе являются обетованиями Бога, не обращались и не трансформировались в похоти, раздражающие Бога и вызывающие Его гнев, а напротив служили для нас благословением, как написано:

***For our lawless desires which on their own, are the promises of God, to not transform into a lust that causes God to fury and causes His anger, but on the contrary, to serve as a blessing, as written:***

\*Благословение Господне – оно обогащает, и печали с собою не приносит (Прит. 10:22).

***The blessing of the LORD makes one rich, And He adds no sorrow with it. (Proverbs 10:22).***

И, для этой цели, чтобы благословение Господне обогащало нас, и не приносило собою печали Бог, установил одну неизменную заповедь, которая выражает себя – в десятинах, в начатках; и в приношениях.

***For this goal, for the blessing of the Lord to enrich us and not add sorrow, God established one unchanging commandment that expresses itself in tithes, firstfruits, and offerings.***

Согласно Писанию, десятины – это всегда начатки и приношения, в то время как начатки и приношения – это не всегда десятины, хотя и призваны облекаться в формат десятины. В противном случае, они не могут поступить в собственность Бога.

***According to Scripture, tithes are always firstfruits and offerings, where as firstfruits and offerings – are not always tithes, although they are called to be clothed in the format of tithes. Otherwise, they cannot become God’s belonging.***

Что указывает на тот фактор, что вначале из того, что мы приобретаем, что становится нашим достоянием, следует чтить Бога в лице Его делегированной власти.

***Which points to the fact that from the beginning of what we gain, what becomes our achievement, should be used to honor God in the face of His delegated authority.***

А с другой стороны – начатки и приношения, хотя и не всегда десятины но, тем не менее, призваны облекаться в формат десятины. Вот одно из многих мест Писания подтверждающее эту мысль:

***And on the other hand – firstfruits and offerings, although not always tithes, are called to be clothed in the format of a tithe. This is one of the places of Scripture that provides evidence for this:***

\*И начатки из всех плодов ваших и всякого рода приношения, из чего ни состояли бы приношения ваши, принадлежат священникам; и начатки молотого вами отдавайте священнику, чтобы над домом твоим почивало благословение (Иез. 44:30).

***The best of all firstfruits of any kind, and every sacrifice of any kind from all your sacrifices, shall be the priest's; also you shall give to the priest the first of your ground meal, to cause a blessing to rest on your house. (Ezekiel 44:30).***

Приношение десятин – является почитанием и признанием над собою власти Бога. Такое почитание, со стороны Бога, даёт нам гарантии сохранения от пожирания, как наших благословений свыше, так и благословений бездны, лежащей долу.

***The offering of tithes is the honoring and acceptance over ourself the authority of God. This honor, from God’s end, gives us the guarantee to keep and eat of the blessings from above as well as the blessings that lie below.***

Приношение же начатков, даёт гарантии роста, имеющихся благословений, в чём бы они, не выражались. При этом следует отметить, что, ни приношение десятин, ни приношение начатков, само по себе, не является жертвой.

***The offering of firstfruits gives a guarantee for the growth of these blessings, whatever they may be expressed in. We should note that it is not the offering of tithes, nor the offering of firstfruits, is a sacrifice.***

В то время как приношения, которые по своему формату – являются сверх десятиной, и обладают форматом жертвы, дающей гарантии созидания самих себя в дом духовный и в священство святое.

***Whereas offerings, which in their format, are over tithing and carry the format of a sacrifice, giving us the guarantee of building ourselves into a spiritual dwelling and holy place.***

Так, как согласно Писанию, десятины и начатки призваны были Богом - являться содержанием священства. В то время как сверх десятины призваны были устроять и поддерживать, как Скинию Моисея, так и Храм Соломонов.

***Given that according to Scripture, tithes and firstfruits were called by God to be the contents of priesthood. Whereas over tithes were called to build and uphold the Tabernacle of Moses and the Temple of Solomon.***

При этом если наши десятины, начатки и приношения, не являются актом добровольного и радостного сердца, в даянии которых человек, испытывает удовлетворённость совершаемого – они не принесут ему благословения небесные свыше, благословения бездны, лежащей долу, благословения сосцов и утробы, и благословения наших отцов Авраама, Исаака, и Иакова, которые превышают благословения гор древних и приятности холмов вечных.

***If our tithes, firstfuits, and offerings are not the act of a voluntary and joyful heart, in giving which we test the satisfaction of the act – they will not bring us any blessings from above, blessings lying below, the blessing of the bosom and womb, and the blessings of our fathers Abraham, Isaac, and Jacob, which exceed the blessings of the ancient hills and everlasting mountains.***

Отсутствие радости и удовлетворённости, при отдавании Богу десятин, начатков и приношений, указывают на тот фактор, что они приносятся не верою, и не по вере. А посему – Богу угодить не могут.

***The lack of joy and satisfaction upon offering God tithes, firstfruits, and offerings, points to the fact that they are not brought in faith or according to faith. Therefore, they cannot please God.***